

Annex (1)

ملحق (١)

1- Exporter's Information:

١- بيانات المصدر:

Exporter's Name:

اسم المصدر:

Address:

العنوان:

Phone / Fax:

هاتف / فاكس:

C. R. No.:

رقم السجل التجاري:

Contact Person:

الموظف المسؤول:

Number of Years Exporting:

عدد سنوات التصدير:

Private Establishment منشأة فردية

Legal Form of Exporter:

Public عام Private خاص

الصفة القانونية للمصدر:

Branch or Agency فرع أو وكالة

2- Activity Information:

٢- معلومات النشاط:

Manufacturing انتاجي General Trading تجارة عامة

2-1 Type of Activity:

١-٢ مجال النشاط:

Services Provider خدمات Others أخرى

2-2 Description of activities and its percentage from turnover:

٢-٢ وصف طبيعة الأنشطة، و نسبتها من المبيعات:

 % % %

3- Turnover Analysis

٣- تحليل المبيعات

3-1 Turnover of the last three years in US Dollars:

١-٣ إجمالي المبيعات للسنوات الثلاث الماضية بالدولار :

Year السنة	المبيعات Turnover (\$)	توزيع المبيعات Distribution of Sales	
		محلي Domestic	صادرات Exports
20			
20			
20			
السنة الحالية (تقديري) Current Year (Expected)			

3-2 Local Content Percentage of total sales:

%

٢-٣ نسبة المحتوى المحلي من إجمالي المبيعات:

3-3 Payment method and percentage of turnover:

٣-٣ وسائل السداد و نسبتها من المبيعات:

	نقدي مقدماً Cash	سند أدني Promissory Note	الدفع مقابل المستندات CAD	خطاب اعتماد LC	حساب مفتوح Open Account
السنة السابقة Last Year	%	%	%	%	%
السنة الحالية Current Year	%	%	%	%	%

3-4 Accounts Receivable Analysis:

٤-٣ تحليل المدينين:

الرصيد القائم Outstanding (\$)	عدد المدينين No. of Debtors	حجم المبيعات للمستوردين Amount of Turnover to importers (\$)
Below 5,000		
5,000 to 20,000		
20,000 to 50,000		
50,000 to 100,000		
100,000 to 500,000		
500,000 to 1,000,000		
1,000,000 to 5,000,000		
Above 5,000,000		

3-5 Breakdown of last year's undue payables by

٥-٣ إعطاء تفصيل لمبيعات الأجل التي لم يحن أجل سدادها خلال السنة

country:

الماضية حسب الدولة:

الدولة Country	المبيعات Turnover (\$)	إجمالي الرصيد القائم Sum of Outstanding (\$)	عدد المدينين No. of Debtors
الإجمالي Total			

4- Current customer credit management procedure:

٤- تصنيف العملاء الحاليين حسب المخاطر الائتمانية:

4-1 Losses on receivable amounts during the last three

٤-١ الخسائر في حساب المدينين خلال السنوات الثلاث الماضية:

years:

	20	20	20
عدد الخسائر Number of Losses			
الدولة Country			
اسم المستورد بأعلى مبلغ خسائر Name of Importer with largest loss			
الخسارة الفعلية Final Loss (\$)			

4-2 Overdue Analysis:

٤-٢ تحليل المستحقات المدينة:

الأيام Days	اجمالي المستحقات (\$) Total Receivable Amounts	نسبتها من الاجمالي Percentage of Total
1 – 30 Days		
30 – 60 Days		
60 – 120 Days		
120 – 180 Days		
الاجمالي Total		

4-3 Average Credit Period Granted for Importers:

Days يوم

٤-٣ معدل فترة الائتمان الممنوحة للمستوردين:

4-4 Do you foresee any potential losses?

No لا Yes نعم

٤-٤ هل تتوقع حدوث أي خسائر هذا العام؟

If yes please indicate		إذا كان الجواب نعم
Number of Importers:		عدد المستوردين:
Total Amount of Potential Loss	\$	اجمالي الخسارة المتوقعة بالدولار

4-5 Description of Current Year expected Loss:

٤-٥ تفاصيل الخسائر المحتملة خلال العام الحالي:

5- Risk Management

٥- إدارة المخاطر

5-1 Do you or have you been a holder of an exports credit insurance policy?

١-٥ هل لديكم حالياً وثيقة تأمين و ضمان للصادرات او سبق لكم ذلك مع احدى الشركات المتخصصة؟

Yes نعم No لا

If yes please indicate:

إذا كان الجواب بنعم:

Duration of the Policy:	Year سنة	مدة الوثيقة:
Name of Insurer:		اسم الشركة المأمنة:
Expiry Date		تاريخ الانتهاء

6- Names and Details of Importers to be covered:

٦- أسماء المستوردين المراد تغطيتهم:

(Please fill this section in English)

(يرجى تعبئة هذه الفقرة باللغة الانجليزية)

الدولة Country	اسم المستورد Importer's Name	عنوانه Address	الحد الائتماني Credit Limit (\$)	مجموع الصادرات خلال اخر ١٢ شهر Last 12 months total exports (\$)

Credit Limits are approved based on the factors below:

يتم تحديد سقف التمويل للمستوردين حسب المعايير التالية:

Country Risk

مخاطر بلد المستورد.

Commercial Risk

المخاطر التجارية للمستورد.

Financial Status

الوضع المالي للمستورد.

Payment Terms

طرق السداد

Past Performance

العلاقة التاريخية بالمستورد.

Clarification:

إيضاح:

This form, together with other annexes, is considered as an integral part of the insurance policy issued. On the basis of the information provided above.

هذه النموذج وملاحقه بما تحويه من بيانات ومعلومات تعتبر أساساً لوثيقة الضمان، وبناءً عليه فإن تحري دقة المعلومات ضروري لأنه سينعكس على الوثيقة.

The Exports Credit Insurance Policy covers transactions, except, if the payment terms are either cash or LC.

تغطي وثيقة ضمان الصادرات العمليات التصديرية لحامل الوثيقة، باستثناء العمليات النقدية وخطابات الاعتماد المعزز.

A separate paper can be added for additional space.

يمكن الاستعانة بورقة منفصلة في حال عدم كفاية المساحات المخصصة.

In case the offer is approved, the applicant needs to submit the following documents:

في حال تم موافقة المصدر على العرض المقدم من البرنامج، يجب تزويد البرنامج بالمستندات التالية:

1- Last two years annual reports

١- القوائم المالية لآخر سنتين

2- Article of Association

٢- عقد التأسيس

3- Commercial Registration

٣- السجل التجاري

4- Authorized person's ID and a letter confirming their authority.

٤- هوية المخول بالتوقيع و اثبات تفويضه

Permission to Disclose to importers:

التفويض بالإفصاح للمستوردين:

Disclosing the applicant's name to importers ease obtaining credit data, thus improving available information and supports providing appropriate coverage.

يسهل الإفصاح للمستوردين عن اسم مقدم الطلب الحصول على البيانات الائتمانية التي من شأنها تعزيز المعلومات المتوفرة و تقديم التغطية الائتمانية الملانمة.

No لا Yes نعم

ختم المنشأة

التاريخ

مقدم الطلب

Company's Stamp

Date

Applicant